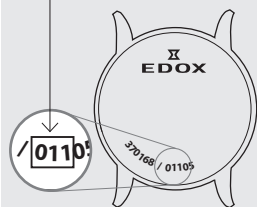


TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION	14
1.1 GARANTIE INTERNATIONALE EDOX	14
1.2 RECOMMANDATIONS SPÉCIALES	14
1.3 RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN	14
1.4 INTERVALLES POUR LES SERVICES	15
1.5 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	15
2. TOLÉRANCES DE PRÉCISION	15
2.1 PRÉCISION D'UNE MONTRE MÉCANIQUE	15
2.2 PRÉCISION D'UN CHRONOMÈTRE	15
3. INFORMATIONS GÉNÉRALES	15
3.1 VALVE À HÉLIUM	15
3.2 TACHYMÈTRE	15
3.3 ÉTANCHÉITÉ	16
3.4 BRACELETS EN CUIR	16
3.5 COURONNES VISSÉES	16
3.6 REVÊTEMENT PVD	16
3.7 TITANE	16
3.8 ACIER	16
4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION	16
4.1 CHRONOGRAPHES À REMONTAGE AUTOMATIQUE	16
4.2 MONTRES À REMONTAGE AUTOMATIQUE	17
4.3 MONTRES À REMONTAGE MANUEL	19
4.4 CHRONOGRAPHES À QUARTZ	19
4.5 MONTRES À QUARTZ	21
4.6 MOUVEMENT CHRONORALLY	22
4.7 COMMENT RACCOURCIR UN BRACELET EN CAOUTCHOUC	25

Numéro du mouvement



Mouvement

Les 2 ou 3 premiers chiffres de la référence complète représentent le code du mouvement.

Edox 07	16	Edox 47	18	Edox 84	22	Edox 103	19
Edox 10	19	Edox 56	21	Edox 85	18	Edox 104	19
Edox 011	17	Edox 57	21	Edox 87	18	Edox 105	20
Edox 012	17	Edox 62	22	Edox 88	17		
Edox 015	19	Edox 63	22	Edox 90	18		
Edox 016	19	Edox 64	21	Edox 91	17		
Edox 23	21	Edox 70	22	Edox 93	18		
Edox 34	22	Edox 72	19	Edox 94	17		
Edox 36	22	Edox 77	17	Edox 95	17		
Edox 37	17	Edox 80	17	Edox 96	17		
Edox 38	20	Edox 82	17	Edox 101	19		
Edox 45	17	Edox 83	17	Edox 102	19		

1. INTRODUCTION

1.1 Garantie internationale Edox

Nous vous félicitons d'avoir choisi une montre Edox. Pour un fonctionnement optimal de votre montre, nous vous recommandons de suivre attentivement les instructions d'utilisation (les modes d'emploi sont également disponibles sur notre site internet www.edox.ch).

La garantie de votre montre Edox est valable deux ans à partir de la date d'achat, selon les termes et conditions de la présente garantie. La garantie internationale Edox couvre tous les défauts de matériel et de production existant à la date d'achat de la montre. La garantie n'est valable que si le certificat de garantie est daté, correctement complété, timbré et signé par un revendeur officiel Edox.

Durant toute la période couverte par la garantie et sur présentation du certificat de garantie, tous les défauts seront réparés gratuitement. Dans le cas où une réparation ne suffirait pas à remettre la montre dans son état de fonctionnement original, Montres Edox & Vista SA s'engage à la remplacer par un modèle identique ou semblable.

La garantie de la montre de remplacement s'éteint deux ans après la date de la remise.

La garantie du fabricant ne couvre pas:

- La pile
- Le verre
- Le bracelet en cuir
- L'usure normale des matériaux lors du port usuel de la montre (par exemple verre rayé, altération de la couleur par suite de frottement avec les habits ou autres, usure normale du cuir ou du caoutchouc, etc).
- Tout dommage causé par une utilisation inappropriée, un manque de soins, une négligence, un

accident ou la non-observation des règles recommandées par le fabricant.

- Tout dommage résultant de travaux de maintenance effectués par du personnel non agréé par le fabricant (par exemple lors du remplacement de la pile, ou d'un service, ou d'un contrôle) ou de travaux quelconques effectués après un contrôle par le fabricant.
- Les montres Edox achetées auprès d'un revendeur non agréé par Montres Edox & Vista SA s'il s'avère impossible pour le fabricant de contrôler la manutention et le stockage.

Toute plainte contre Montres Edox & Vista SA, par exemple pour des dommages additionnels résultant de l'exercice de la présente garantie, sont exclus, à l'exception des droits légaux obligatoires qu'un acheteur peut avoir envers un fabricant.

La garantie du fabricant ci-dessus:

- Est indépendante de toute garantie que le revendeur peut accorder, pour laquelle il est seul responsable.
- N'a aucun lien avec les droits légaux obligatoires que l'acheteur peut avoir envers le revendeur.
- TOUTES GARANTIES IMPLICITES APPLICABLES, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE COMMERCIALE DESIGNÉE PAR LA LOI, SONT LIMITÉES À LA DURÉE INDIQUÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE. MONTRES EDOX ET VISTA SA N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTÉ.

Si votre montre Edox nécessite un soin quelconque, veuillez vous adresser à un revendeur officiel Edox. Lui seul pourra vous garantir un service selon les normes imposées par le fabricant.

1.2 Recommandations spéciales

Pour éviter d'endommager votre montre, évitez de procéder au réglage de la date entre 22h00 et 3h00 du matin, moment où le mécanisme de votre montre est en marche. Ne pas confondre midi et minuit.

N'actionnez jamais les poussoirs ou la couronne lorsque la montre est immergée et vérifiez que la couronne et les poussoirs soient correctement repoussés ou revisés après chaque utilisation.

Nous vous recommandons de faire contrôler l'étanchéité de votre montre auprès d'un centre agréé Edox tous les 2 ans ou à chaque ouverture du boîtier.

Que dois-je faire pour permettre à ma montre Edox de m'offrir le meilleur service pendant de longues années?

1.3 Recommandations d'entretien de votre montre:

Champs magnétiques: éviter de placer votre montre sur des haut-parleurs ou des réfrigérateurs, car ils produisent de puissants champs magnétiques.

Produits chimiques: éviter les contacts directs avec des produits nocifs tels que solvants, détergents, parfums, produits cosmétiques, etc, car ils peuvent endommager le bracelet, la boîte ou les joints.

Nettoyage: utiliser une brosse à dent avec un peu de savon neutre pour nettoyer la boîte ou le bracelet en métal et un chiffon doux pour l'essuyer.

Chocs: éviter les chocs thermiques et mécaniques.

1.4 A quels intervalles dois-je faire les services ?

Tous les deux ans

Nous vous conseillons d'effectuer un service de maintenance (contrôle de l'étanchéité et du fonctionnement du mouvement).

Tous les 5 ans

Nous vous conseillons d'effectuer un service complet de votre montre (révision complète du mouvement, contrôle complet de l'étanchéité, de marche et de fonctions).

Qui dois-je contacter pour effectuer un service ou remplacer la pile ?

Nous vous recommandons de prendre contact avec un revendeur officiel agréé par Edox, car il sera le seul spécialiste équipé avec les outils et l'appareillage adéquats pour effectuer les travaux de maintenance ou de réparations. De plus, il sera également le seul qui pourra garantir que le travail sera effectué selon les standards de qualité du fabricant. Assurez-vous qu'après un remplacement de la pile, le contrôle d'étanchéité ait été effectué.

1.5 Protection de l'environnement

Récupération et traitement de déchets d'une montre à quartz*

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être déposé dans un point de collecte spécialement prévu à cet effet. Vous contribuerez ainsi à la sauvegarde de l'environnement et de la santé de l'homme. Le recyclage des déchets aide à conserver les ressources naturelles.

*valable uniquement dans les pays membres de l'UE ou ceux ayant une législation identique.

2. TOLÉRANCES DE PRÉCISION

Montres mécaniques

Une montre mécanique Edox avec un mouvement automatique n'a pas besoin d'être remontée manuellement.

Un simple mouvement de votre poignet fait tourner un rotor qui tend le ressort principal du mouvement.

L'activité quotidienne normale suffit à maintenir un niveau de charge suffisamment élevé pour assurer le bon fonctionnement de votre montre. Cependant, si vous déposez votre montre pendant plus de 40 heures environ, elle va s'arrêter. Pour la remettre en marche, veuillez tourner une vingtaine de fois la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez ensuite régler l'heure et éventuellement la date, etc.

2.1 Précision d'une montre mécanique

Selon le mouvement utilisé, la tolérance journalière d'une montre mécanique peut être de 30 secondes. Si vous constatez une plus grande marge de tolérance, vous pouvez faire régler votre montre chez un spécialiste agréé, ceci étant gratuit pendant la validité de la garantie.

2.2 Précision d'un chronomètre

Tous les chronomètres Edox sont vendus avec un certificat du Contrôle Officiel Suisse des Chronomètres (COSC, qui atteste qu'il a subi avec succès tous les contrôles officiels. La précision d'un mouvement chronomètre est testé électroniquement au COSC pendant 15 jours dans différentes positions et à différentes températures. La moyenne de la précision journalière ne doit pas dépasser $-4/+6$ secondes.

Seules les montres Edox ayant subi avec succès les tests officiels du COSC sont munies du certificat de chronomètre.

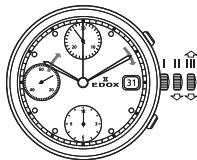
3. INFORMATIONS GÉNÉRALES

3.1 Valve à hélium

Système de décompression permettant à l'hélium de s'échapper de la montre lorsqu'elle est portée par des plongeurs professionnels (travaux sous-marins de longue durée, prospection du pétrole en mer, etc.).

Important: la valve à hélium Edox s'ouvre et se referme automatiquement (pour les modèles équipés de la nouvelle valve automatique). Pour les modèles équipés de l'ancienne valve à hélium, elle doit être absolument toujours vissée pour garantir l'étanchéité de la montre. Il ne faut la dévisser que pour laisser s'échapper l'hélium et la revisser tout de suite après, et naturellement cette opération ne doit jamais s'effectuer sous l'eau









3.2 Tachymètre



Certains chronographes Edox sont équipés d'un tachymètre. Celui-ci permet de mesurer la vitesse sur une distance d'un kilomètre. Pour mesurer le temps écoulé, pressez le bouton start/stop quand le véhicule passe la ligne de départ et la ligne d'arrivée. Le point indiqué par l'aiguille sur le tachymètre vous donne la vitesse moyenne en kilomètres. Par exemple, si une voiture parcourt un kilomètre en 30 secondes, sa vitesse moyenne est de 120 km/h.

3.3 Étanchéité

Tous les modèles Edox sont étanches de 30 à 1500 mètres. Veuillez vérifier les indications sur le fond de la boîte de votre montre Edox et lire attentivement les explications suivantes:

	Mètres	Pieds	ATM
	30	100	3
	50	165	5
	100	330	10
	200	650	20
	300	990	30
	500	1650	50
	1000	3000	100
	1500	4900	150

L'étanchéité de votre montre ne peut être garantie indéfiniment compte tenu du vieillissement des joints, des chocs éventuels subis par la couronne ou les poussoirs, des variations climatiques ou de température. Nous vous recommandons donc de faire contrôler l'étanchéité de votre montre tous les 2 ans ou dès l'ouverture du boîtier auprès d'un spécialiste.

3.4 Bracelets en cuir

Les bracelets en cuir originaux d'Edox sont clairement marqués comme tels, au verso et sur la boucle. Edox utilise une large variété de bracelets en peau de vache avec le dessin de différents animaux. Un bracelet en cuir n'est pas recommandé à une personne qui transpire plus que la moyenne, ou qui vit sous un climat humide pendant une longue période. Les bracelets en cuir ne sont pas couverts par la garantie internationale Edox.

3.5 Couronnes vissées

Il est recommandé de visser la couronne jusqu'à l'arrêt pour éviter une pénétration d'eau dans la montre.

3.6 Revêtement en PVD (physical vapour deposition ou dépôt physique de vapeur)

Le PVD (Physical Vapor Deposition) est un procédé de dépôt par condensation de la vapeur métallique.

Le PVD offre de nombreux avantages: couche mince mais très résistante, anti-corrosive, avec une adhérence maximale, et un grand choix de couleurs.

3.7 Titane

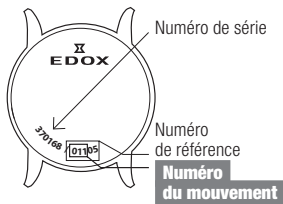
Le titane est un métal de transition léger d'un aspect blanc métallique. Plus léger que l'acier il en possède les caractéristiques principales accrues: résistance à la corrosion, dilatation, etc. Ses propriétés font du titane un matériau résolument adapté aux technologies modernes et destiné à des domaines d'application tels que l'aéronautique, l'automobile, la chirurgie, l'électronique.

3.8 Acier 316L

L'acier inoxydable utilisé pour les boîtes et bracelets Edox figure parmi les meilleurs alliages à l'heure actuelle (316L). Il est obtenu par une fonte spéciale qui garantit une extrême robustesse et d'excellentes propriétés antimagnétiques. Sa faible teneur en carbone le rend particulièrement résistant à la corrosion.

4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION, COMMENT EMPLOYER VOTRE MANUEL:

Les instructions d'utilisation sont référencées par mouvements. Veuillez tout d'abord contrôler quel mouvement se trouve dans votre montre. Vous allez trouver l'inscription sur le fond de la boîte.



Mouvement

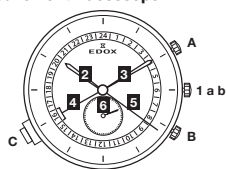
Les deux ou trois premiers chiffres de la référence complète représentent le code du mouvement.

Retrouvez cette référence dans les pages suivantes. Exemple: Edox 011

4.1 Chronographes à remontage automatique

Edox 07

Mouvement «Geoscope»



Descriptif du calibre:

GMT / Fuseaux horaires :

Affichage horaire:

Heures et minutes au centre (2 et 3)
24 heures au centre (4)
Seconde au centre (5)

Fuseaux horaires:

Aiguilles 12 heures (2) indexable (heure locale) par sauts de 1 / -1 heure.

L'aiguille 24 heures (4) (Gmt ou heure de référence).

Quantième:

Quantième à aiguille (6) (date locale) à 6 heures, en phase avec aiguille 12 heures.

Important: avant toute chose, remonter la montre manuellement par la couronne (1) en position (a) (couronne poussée à fond, position remontoir). Faire environ 30 tours de couronne dans le sens de visage, après quoi la montre se remontera d'elle-même automatiquement, par les mouvements du poignet.

Mise à l'heure et à la date:

Tirer la couronne (1) en position (b) (couronne tirée à fond position mise à l'heure), faire tourner les aiguilles dans le sens horaire, afin de positionner l'aiguille (4) sur 02.00 h (échelle 24.00 h).

Appuyer sur le bouton-correcteur (A) jusqu'à ce que la date (31 jours) change (aiguille 6), la montre indique alors minuit. Appuyer encore 2 fois sur le bouton-correcteur (A) afin de positionner l'aiguille (2) sur 02.00 h du matin (échelle 12.00 h).

Appuyer sur le bouton-correcteur (C) jusqu'à ce que la date souhaitée soit indiquée (aiguille 6).

Tourner les aiguilles dans le sens horaire par la couronne (1) en position (b) jusqu'à l'heure désirée.

Repusher la couronne (1) en position (a) (la montre démarre lorsque la couronne (1) est repoussée à fond).

Une correction de quantième par le poussoir (C) entre 23 heures et minuit ne permettra de corriger qu'un seul jour. Aucun risque de casse.

Réglage fuseaux horaires.

Appuyer sur le bouton-correcteur (A) pour indiquer un décalage horaire positif (une pression correspond à un décalage d'une heure).

Appuyer sur le bouton-correcteur (B) pour indiquer un décalage horaire négatif (une pression correspond à un décalage d'une heure).

Edox 011, 012, 45, 91, 95

Fonctionnement de la montre:

La couronne a trois positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

Remontage manuel occasionnel: si la montre n'a pas été portée pendant 40 heures ou plus, il est nécessaire de la remonter manuellement avec la couronne en position 1.

2. Correction de la date: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant (en arrière pour les références 30 et 45), ensuite repoussez-la en position 1.

Correction du jour pour les références 011: si nécessaire, dévissez la couronne, puis tirez-la en position 2, faites-la tourner en arrière, ensuite repoussez-la en position 1. Revissez la couronne.

NB: pour toutes les références: ne jamais corriger la date entre 22h00 et 02h00.

3. Réglage de l'heure: heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête.

Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en la repoussant en même temps qu'un signal horaire.

Fonctionnement du chronographe:

Poussoir A: départ – arrêt, départ – arrêt, etc.

Poussoir B: remise à zéro (après un arrêt)

4.2 Montres à remontage automatique

Edox 37, 77, 80, 82, 83, 88, 94, 96

Fonctionnement de la montre:

La couronne a trois positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

Remontage manuel occasionnel: si la montre n'a pas été portée pendant 42 heures ou plus, il est nécessaire de la remonter manuellement avec la couronne en position 1.

2. Correction de la date: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant (en arrière pour les références 83), ensuite repoussez-la en position 1.

Correction du jour pour les références

83: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en arrière, ensuite repoussez-la en position 1.

3. Réglage de l'heure: heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête. Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en repoussant la tige en même temps qu'un signal horaire.

Réserve de marche: références 94: la petite aiguille qui se trouve dans le compteur à 06h00 indique la réserve de marche. Si la montre n'est pas portée pendant 42 heures ou plus, elle s'arrête. Vous pouvez la remettre en marche en tournant la couronne en position 1 ou en la remettant au poignet. L'aiguille de la réserve de marche va ainsi se déplacer et vous indiquer la durée de fonctionnement restante.

Edox 47, 85

Fonctionnement de la montre:

La couronne a deux positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

Remontage manuel occasionnel: si la montre n'a pas été portée pendant 42 heures ou plus, il est nécessaire de la remonter manuellement avec la couronne en position 1.

2. Réglage de l'heure: heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête.

Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en repoussant la tige en même temps qu'un signal horaire.

Edox 87

Fonctionnement de la montre:

La couronne a deux positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

Remontage manuel occasionnel: si la montre n'a pas été portée pendant 42 heures ou plus, il est nécessaire de la remonter manuellement avec la couronne en position 1.

2. Réglage de l'heure: heures et minutes: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant ou en arrière, repoussez-la en position 1.

Mécanisme de répétition: en appuyant sur le poussoir, vous actionnez le mécanisme de répétition: la première série de coups indique les heures (un ton), la seconde série de coups indique les tranches de 5 minutes (deux tons). Exemple: 11h43:

vous entendez tout d'abord 11 coups simples, puis 8 coups doubles.

Attention: il est absolument indispensable de laisser le mécanisme frapper tous les coups indiqués par les aiguilles avant de l'actionner à nouveau, sinon vous l'endommagez. Ne pas modifier l'heure lorsque la sonnerie est activée. Le fabricant décline toute responsabilité dans ce cas.

Edox 90

Fonctionnement de la montre:

La couronne a deux positions:

1. Position normale: position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

Remontage manuel occasionnel: si la montre n'a pas été portée pendant 42 heures ou plus, il est nécessaire de la remonter manuellement avec la couronne en position 1.

2. Réglage de l'heure: réglage de l'heure: heures et minutes: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant ou en arrière, repoussez-la en position 1.

Réglage de la phase de lune: appuyez sur le poussoir C jusqu'à ce que la lune apparaisse entièrement dans l'ouverture. Ensuite cherchez sur un calendrier la date de la dernière pleine lune et appuyez de nouveau sur le poussoir C autant de fois qu'il s'est passé de jours depuis cette dernière pleine lune.

Réglage de la date: (31 jours): appuyez sur le poussoir D jusqu'à ce que l'aiguille du centre pointe sur le jour désiré.

Réglage du mois (12 mois): appuyez sur le poussoir A jusqu'à ce que le bon mois apparaisse dans la fenêtre.

Réglage de la semaine (7 jours):

appuyez sur le poussoir B jusqu'à ce que le bon jour apparaisse dans la fenêtre.

Précautions à observer: ne faites aucun réglage entre 22h00 et 02h00 et ne changez pas la phase de lune entre 15h00 et 17h00, pour éviter d'endommager le mécanisme.

Edox 93

Fonctionnement de la montre:

La couronne a trois positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

Remontage manuel occasionnel: si la montre n'a pas été portée pendant 42 heures ou plus, il est nécessaire de la remonter manuellement avec la couronne en position 1.

2. Correction de la date: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en arrière et repoussez-la en position 1.

Correction de l'aiguille «24 heures» (GMT): tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant, seule l'aiguille des heures bouge sans modifier la précision des minutes et secondes. Lorsque les aiguilles passent minuit, la date change automatiquement. Repoussez la couronne en position 1. Cette aiguille montre en un coup d'œil un deuxième fuseau horaire.

3. Réglage de l'heure: heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête.

Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en actionnant la tige en même temps qu'un signal horaire.

4.3 Montres à remontage manuel

Edox 72

Fonctionnement de la montre:

La couronne a deux positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

2. Réglage de l'heure: heures et minutes: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant ou en arrière, repoussez-la en position 1.

NB: la montre doit être remontée tous les jours. Tournez la couronne en avant jusqu'à ce que vous rencontriez une résistance. Ainsi remontée, la montre va fonctionner environ 35 heures.

4.4 Chronographes à quartz

Edox 015

Fonctionnement de la montre:

La couronne a trois positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

2. Correction de la date: tirez la couronne en position 2, la faire tourner en arrière et repoussez-la en position 1.

3. Réglage de l'heure: heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête.

Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en repoussant la tige en même temps qu'un signal horaire.

Fonctionnement du chronographe

Poussoir A: départ – arrêt, départ – arrêt, etc.

Calcul du temps de 1 seconde jusqu'à 60 minutes

Poussoir B: remise à zéro (après un arrêt)

Temps intermédiaire

Poussoir A: départ

Poussoir B: arrêt pour pouvoir lire le temps intermédiaire.

Le chronographe continue de compter le temps écoulé.

Poussoir B: redémarrage

L'aiguille du chronographe rattrape le temps écoulé.

Poussoir B: pour le dernier arrêt et pour lire le temps total.

Poussoir A: remise à zéro.

NB: n'oubliez pas de remettre les aiguilles à zéro avant de démarrer un chronométrage.

Réglage de l'aiguille du compteur

60 minutes: couronne en position 2, appuyez sur le poussoir B.

Réglage de l'aiguille du compteur

30 secondes: couronne en position 3, appuyez sur le poussoir A.

Réglage de l'aiguille du compteur

5 minutes: couronne en position 3, appuyez sur le poussoir B.

Après avoir réglé les aiguilles dans leur position originale, repoussez la couronne en position 1.

Edox 016

Fonctionnement de la montre:

La couronne a trois positions:

Paramétrage du quantième

perpétuel

Etape 1

Commencez par tirer la couronne en **position 2.**

Sélectionnez le compteur à régler en appuyant sur le poussoir à 2 heures.

L'aiguille du compteur sélectionné effectue un tour complet.

Réinitialisez le compteur sélectionné en appuyant sur le poussoir à 4 heures. L'aiguille du compteur sélectionné avance (1 pression = 1 cran, pression continue = rotation)

Manipulations (la couronne doit toujours être en position 2)

Appuyez sur le poussoir à 2 heures pour sélectionner le compteur «date».

L'aiguille du compteur «date» effectue un tour complet.

Appuyez ensuite sur le poussoir à 4 heures et réglez le compteur date sur «1».

Appuyez sur le poussoir à 2 heures pour sélectionner le compteur «jour».

L'aiguille du compteur «jour» effectue un tour complet.

Appuyez ensuite sur le poussoir à 4 heures et réglez le compteur jour sur «MON».

Appuyez sur le poussoir à 2 heures pour sélectionner le compteur «mois».

L'aiguille du compteur «mois» effectue un tour complet.

Appuyez ensuite sur le poussoir à 4 heures et réglez le compteur mois sur «JAN».

ATTENTION

Pour que le paramétrage du quantième perpétuel soit réalisé, les aiguilles doivent être positionnées sur MON, JAN et 1.

Etape 2

Réglage de la date et de l'heure

Commencez par tirer la couronne en position 3.

Appuyez sur le poussoir à 2 heures pour activer le dispositif de réglage «date».

Pour régler l'année, l'aiguille fait un mouvement de va-et-vient entre 1 et 4.

Appuyez ensuite sur le poussoir à 4 heures pour indiquer l'année en cours et/ou une année bissextile :

Index 1	Index 2	Index 3	Index 4 = année bissextile
2013	2014	2015	2016
2017	2018	2019	2020
2021	2022	2023	2024

Sélectionnez l'indicateur «**mois**» en appuyant sur le poussoir à 2 heures. L'aiguille fait un mouvement de va-et-vient entre JAN et DEC. Réglez ensuite le mois en appuyant sur le poussoir à 4 heures.

Sélectionnez l'indicateur «**date**» en appuyant sur le poussoir à 2 heures. L'aiguille fait un mouvement de va-et-vient entre 1 et 31. Réglez ensuite la date en appuyant sur le poussoir à 4 heures.

Sélectionnez l'indicateur «**jour**» en appuyant sur le poussoir à 2 heures. L'aiguille fait un mouvement de va-et-vient entre MON et SUN. Réglez ensuite le jour en appuyant sur le poussoir à 4 heures.

Une fois que vous avez terminé, remettez la couronne en position 1.

Étape 3

Contrôle final du réglage du «quantième perpétuel»

Tirez la couronne en position 2.

Vérifiez que les aiguilles de date et la petite aiguille pointent sur **MON, JAN** et **1**. Poussez la couronne en position 1. Toutes les aiguilles doivent afficher à nouveau les sélections effectuées à l'étape 2. Si ce n'est pas le cas, reprenez les étapes 1 et 2.

Edox 10, 101, 102, 103, 104

Fonctionnement de la montre :

La couronne a trois positions :

1. Position normale : lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

2. Correction de la date : tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en arrière et repoussez-la en position 1.

3. Réglage de l'heure : heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête.

Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en repoussant la tige en même temps qu'un signal horaire.

Fonctionnement du chronographe :

Poussoir A : départ – arrêt, départ – arrêt, etc.

Calcul du temps de 1/10 de seconde jusqu'à 30 minutes.

Poussoir B : remise à zéro (après un arrêt)

Temps accumulé

Appuyez sur le poussoir A pour démarrer le calcul du temps. Ensuite appuyez sur le poussoir B à l'arrivée du premier coureur. Le temps est indiqué. Appuyez sur le poussoir A à l'arrivée du deuxième coureur. Le temps est mémorisé.

Lisez le temps du premier coureur, ensuite appuyez sur le poussoir B pour lire le temps du deuxième coureur (l'aiguille va chercher le temps en accéléré). Finalement appuyez sur le poussoir B pour la remise à zéro.

NB : n'oubliez pas de remettre les aiguilles à zéro avant de démarrer un chronométrage.

Ajustement des aiguilles :

Tirez la couronne en position 3.

Appuyez sur les poussoirs A et B ensemble pendant au moins 2 secondes.

Appuyez (1 x court pour un réglage ou 1 x long pour un réglage en continu) sur le poussoir A pour régler l'aiguille centrale des secondes.

Appuyez 1x court sur le poussoir B pour régler l'aiguille suivante.

Appuyez (1 x court pour un réglage ou 1 x long pour un réglage en continu) sur le poussoir A pour régler l'aiguille des petits compteurs.

Appuyez 1x court sur le poussoir B pour régler l'aiguille suivante.

Appuyez (1 x court pour un réglage ou 1 x long pour un réglage en continu) sur le poussoir A pour régler l'aiguille des minutes. Remettez la couronne en position 1.

Edox 105

Fonctionnement de la montre :

La couronne a deux positions. Il y a deux poussoirs A et B. Il y a 3 correcteurs C D et E.

Réglage de l'heure :

Tirez la couronne en position II. Tournez la couronne jusqu'à ce que l'heure actuelle soit indiquée. Repoussez la couronne en position I.

Correction de la date (changement du 31 au 1) :

Presser le correcteur C et le jour passe à 1.

Ne pas effectuer de correction de date entre 21.00 et 01.00h.

Réglage de la date, du jour de la semaine et du mois :

Presser le correcteur C : l'aiguille de la date avance pas à pas.

Presser le correcteur D : l'aiguille du jour de la semaine avance pas à pas.

Presser le correcteur E : le mois avance pas à pas.

Chronographe (Start- Stop – Remise à zéro) :

Start : appuyer sur le poussoir A

Stop : appuyer sur le poussoir A

Remise à zéro : appuyer sur le poussoir B

Chronométrage des temps intermédiaires :

Start : appuyer sur le poussoir A

Affichage du temps intermédiaire : appuyer sur le poussoir B

Rattrapage du temps chronométré : appuyer sur le poussoir B

Stop : appuyer sur le poussoir A

Mise à zéro : appuyer sur le poussoir B

Ajustage des aiguilles :

Tirer la couronne en position II (les aiguilles du chronographe viennent à leur position zéro, correcte ou incorrecte).

Appuyer simultanément pendant au moins 2 secondes sur les poussoirs A et B (l'aiguille du compteur des secondes tourne de 360 degrés, le mode correction est activé)

Ajustage de l'aiguille du compteur des secondes : presser le poussoir A

Ajustage de l'aiguille suivante : presser le poussoir B

Ajustage de l'aiguille des 1/10 seconde (à 6h) : presser le poussoir A

Ajustage de l'aiguille suivante : presser le poussoir B

Ajustage de l'aiguille du compteur des minutes (à 9h) : presser le poussoir A

Repousser la couronne en position I (fin de l'ajustage des aiguilles, possible à tout moment).

Edox 38

Chronographe: Fonctions de base (Start / Stop / remise à zéro)

Start: appuyer sur le poussoir A.

Stop: pour arrêter le chronométrage, appuyer sur le poussoir A.

Mise à zéro: Appuyer sur le poussoir B.

Chronographe: Chronométrage avec totalisation

Start: appuyer sur le poussoir A - Stop: appuyer sur le poussoir A - Restart: appuyer sur le poussoir A - Stop: appuyer sur le poussoir A.

Mise à zéro: appuyer sur le poussoir B.

Chronométrage: Chronométrage des temps intermédiaires

Start: appuyer sur le poussoir A - Affichage du temps intermédiaire: appuyer sur le poussoir B.

Rattrapage du temps chronométré: appuyer sur le poussoir B - Stop: appuyer sur le poussoir A.

Mise à zéro: appuyer sur le poussoir B.

Ajustage des aiguilles du chronographe en position zéro

(lorsque une ou plusieurs des aiguilles du chronographe ne sont pas en position zéro correcte et doivent être ajustées).

Tirer la couronne en position III.

Appuyer simultanément pendant au moins 2 secondes sur les poussoirs A et B.

Ajustage de la première aiguille avec le poussoir A (pression brève pour pas à pas, pression maintenue pour ajustage en continu).

Ajustage de l'aiguille suivante: appuyer sur le poussoir B.

Répéter les ajustages pour chaque aiguille du chronographe.

Repousser la couronne en position I.

Réglage de l'heure

Tirer la couronne en position III.

Tourner la couronne jusqu'à ce que l'heure correcte soit indiquée.

Repousser la couronne en position I.

Correction rapide de la date

Tirer la couronne en position II (la montre continue de fonctionner).

Tourner la couronne en sens inverse jusqu'à ce que la date actuelle apparaisse.

Repousser la couronne en position I.

Réglage de la date, du jour de la semaine, de l'heure

Tirer la couronne en position III.

Tourner la couronne jusqu'à ce que la veille du jour de semaine correct apparaisse.

Repousser la couronne en position II.

Tourner la couronne en sens inverse jusqu'à ce que la veille de la date actuelle apparaisse.

Tirer la couronne en position III.

Tourner la couronne jusqu'à ce que la date et le jour de semaine corrects apparaissent.

Continuer de tourner la couronne jusqu'à ce que l'heure correcte soit affichée.

Repousser la couronne en position I.

4.5 Montres à quartz

Edox 64

Fonctionnement de la montre:

La couronne a deux positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

2. Réglage de l'heure: heures et minutes: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant ou en arrière, repoussez-la en position 1.

Edox 23

Fonctionnement de la montre:

La couronne a deux positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

2. Réglage de l'heure: heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête.

Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en repoussant la tige en même temps qu'un signal horaire.

Edox 56, 57

Fonctionnement de la montre:

La couronne a trois positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

2. Correction de la date: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en arrière et repoussez-la en position 1.

3. Réglage de l'heure: heures et minutes: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant ou en arrière, repoussez-la en position 1.

Edox 34

Fonctionnement de la montre:

La couronne a quatre positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

2. Correction de la date: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en arrière et repoussez-la en position 1.

3. Réglage de l'heure: heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête.

Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en repoussant la tige en même temps qu'un signal horaire.

4. Correction du jour: tirez la couronne en position 3, faites-la tourner en avant jusqu'à ce que les aiguilles passent minuit. Répétez cette opération jusqu'à ce que le jour désiré soit atteint.

Edox 63, 70

Fonctionnement de la montre:

La couronne a trois positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

2. Correction de la date: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant (en arrière pour les références 86) et repoussez-la en position 1.

3. Réglage de l'heure: heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête.

Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en repoussant la tige en même temps qu'un signal horaire.

Edox 62

Fonctionnement de la montre:

La couronne a quatre positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

2. Correction de la date: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant et repoussez-la en position 1.

3. Réglage de l'heure: heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête.

Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en repoussant la tige en même temps qu'un signal horaire.

4. Correction du deuxième fuseau horaire (GMT): tirez la couronne A en position B, faites-la tourner en avant ou en arrière jusqu'à ce que le fuseau horaire désiré soit atteint, repoussez-la en position A.

Edox 84

Fonctionnement de la montre:

La couronne a quatre positions:

1. Position normale: lorsque la couronne est positionnée contre la boîte, elle assure l'étanchéité de la montre.

2. Correction de la date: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en avant et repoussez-la en position 1.

3. Correction du jour: tirez la couronne en position 2, faites-la tourner en arrière et repoussez-la en position 1.

4. Réglage de l'heure: heures, minutes et secondes. Tirez la couronne en position 3, l'aiguille des secondes s'arrête.

Tournez la couronne en avant ou en arrière. Synchronisez l'aiguille des secondes en repoussant la tige en même temps qu'un signal horaire.

4.6 Mouvement Rallye

Edox 36

Le calibre 36 a été exclusivement développé pour Edox, suite au contrat de sponsoring signé entre Edox et North One Sports Ltd, société propriétaire des droits commerciaux du championnat du monde de rally (WRC - World Rally Championship), pour lequel Edox est devenu le «Timing Partner» officiel du championnat.

Outre une utilisation optimale dans le cadre du rally automobile, les fonctions de ce nouveau calibre permettent également un usage journalier, ainsi qu'une utilisation des fonctions pour l'enregistrement de diverses courses sportives (athlétisme, natation, ski, etc.). Un maximum de 15 enregistrements de temps est possible.

Descriptions:

Aiguille 1 Grande aiguille des minutes

Aiguille 2 Petite aiguille des heures
Aiguille 3 à (12H)
Aiguille 4 à (9H)
Aiguille 5 à (6H)
AT Pénalité(s) (Additional Time)

Aiguille 4 à 9h

Affiche les fonctions (modes) suivants:

- Time (affichage de l'heure)
- Race (enregistrements d'une ou plusieurs courses)
- Replay (affichage des temps des courses enregistrés)
- Total Time ou T.Time (affichage cumulé des temps enregistrés)
- Countdown ou CTDown (affichage du compte à rebours)
- Chrono (affichage du chronographe)

Bon à savoir:

Ce calibre, exclusivement développé pour Edox, permet le chronométrage et l'enregistrement de 15 temps différents, ainsi que de revoir tous les temps enregistrés.

Chaque enregistrement aura une durée maximale de 59 minutes 59 secondes et 9 dixièmes. Le temps cumulé d'enregistrement maximal possible sera de 15 heures 59 minutes 59 secondes 9 dixièmes (ce temps dépassé, les différents modes seront remis à zéro).

Il est possible d'ajouter une ou plusieurs pénalités de temps (Additional Time) «AT» dans le mode Replay. Il est également possible de programmer le temps d'un enregistrement si ce dernier devait être annulé (pour des raisons de sécurité, d'accident, de disqualification, etc.).

Le compte à rebours (mode Countdown) pourra être utilisé de manière optimale lors des arrêts au parc d'assistance (ou Service Park) avant le départ d'une prochaine course.

Attention: il n'y a pas de signal d'alarme sonore à la fin du compte à rebours.

Le passage des fonctions Time, Race, Replay, Total Time, Countdown et Chrono se fait d'une pression sur le poussoir C, selon les disponibilités des fonctions.

Réglage de l'heure (mode Time):



- Presser le poussoir C pour positionner l'aiguille 4 sur le mode Time.
- Tirer le poussoir C.
- Presser le poussoir A pour ajuster les minutes, le poussoir B pour ajuster les heures (sur une heure pleine)
- Remettre le poussoir C en position initiale.

Enregistrement d'une course (mode Race):



- Presser le poussoir C pour positionner l'aiguille 4 sur le mode Race.
- Presser le poussoir A pour débiter l'enregistrement. L'aiguille 3 indique l'enregistrement de la 1^{re} course.
- Presser le poussoir A pour arrêter l'enregistrement de la course, l'aiguille 5 indique les 1/10 de secondes.

L'enregistrement de la course restera affiché pendant 3 minutes. Sans activation des poussoirs, les aiguilles se remettront automatiquement à zéro. L'aiguille 3 se positionnera alors sur la prochaine course à enregistrer.

Pour passer immédiatement à l'enregistrement suivant, presser sur le poussoir B. L'aiguille 3 se positionnera alors sur la prochaine course à enregistrer.

- Presser le poussoir A pour démarrer l'enregistrement de la 2^e course.

Important: une fois l'enregistrement stoppé, il est impossible de le redémarrer.

Affichage des temps des courses enregistrées (mode Replay):



- Presser le poussoir C pour positionner l'aiguille 4 sur le mode Replay.
- Presser le poussoir A selon le nombre des courses enregistrées pour passer en revue les temps enregistrés.

Important: si pour des raisons de sécurité ou d'accident par exemple, le coureur n'a pas encore pris le départ, et qu'un temps nul doit être enregistré: presser le poussoir B pendant 5 secondes, l'aiguille 3 à 12h se positionne sur la prochaine course. Un temps nul sera enregistré.

Si l'enregistrement de la course a déjà été effectué, positionner l'aiguille 4 en mode

Replay (avec le poussoir C). Presser le poussoir A pour se positionner sur l'enregistrement à annuler. Presser le poussoir B pendant 5 secondes, les aiguilles 1 et 2 se positionnent sur zéro, cet enregistrement sera alors définitivement annulé.

Affichage des temps cumulés des enregistrements (mode Total Time):



- Presser le poussoir C pour positionner l'aiguille 4 sur le mode Total Time.

Le temps affiché par les aiguilles 1 et 2 indiquera le temps total des enregistrements.

Ajout de pénalités (AT ou Additional Time):



- Presser le poussoir C pour positionner l'aiguille 4 sur le mode Replay.
- Tirer le poussoir C, l'aiguille 3 se positionne sur AT.
- Presser le poussoir A pour ajouter les secondes (aiguille 1).
- Presser le poussoir B pour ajouter les minutes (aiguille 2).

- Remettre le poussoir C en position initiale.

Pour ajouter une deuxième pénalité, même procédure.

Attention: S'il y a une nouvelle pénalité, elle doit être cumulée à la précédente en suivant la même procédure.

Affichage du compte à rebours (mode Countdown):



- Presser le poussoir C pour positionner l'aiguille 4 sur le mode Countdown.
- Presser B pour rétrograder l'aiguille 2 des minutes sur le temps voulu.
- Presser A pour démarrer le compte à rebours.
- Presser B pour interrompre le compte à rebours.

Important: une fois le compte à rebours interrompu, il est impossible de le redémarrer. Une pression de plus de 5 secondes sur A et B réinitialise ce mode.

Affichage du chronographe (mode Chrono)



- Presser le poussoir C pour positionner l'aiguille 4 sur le mode Chrono.
- Presser le poussoir A pour démarrer le chronographe (temps intermédiaire).
- Presser le poussoir B pour l'arrêt du chronographe.
- Presser le poussoir B pour la remise à zéro du chronographe.

Temps intermédiaires:

- Presser le poussoir A pour démarrer le chronographe.
- Presser le poussoir A pour visualiser le temps de la 1^{re} course.
- Presser le poussoir A pour reprendre le chronométrage.
- Presser le poussoir B pour l'arrêt du chronographe.
- Presser le poussoir B pour la remise à zéro du chronographe.

Remise à zéro manuelle des modes Race et Replay:

- Presser le poussoir C pour positionner l'aiguille 4 sur le mode Replay.
- Presser les poussoirs A et B simultanément pendant 5 secondes. Les temps enregistrés dans le mode Race et dans le mode Replay sont remis à zéro (le temps total cumulé dans le mode «Total Time» reste enregistré).

Remise à zéro manuelle du mode Total Time:

- Presser le poussoir C pour positionner l'aiguille 4 sur le mode Total Time.
- Presser les poussoirs A et B simultanément pendant 5 secondes. Le temps total cumulé dans le mode Total Time, ainsi que les modes Race et Replay sont remis à zéro.

Indexation des aiguilles:

Le poussoir A permet l'ajustement des différentes aiguilles.

Le poussoir B permet de changer l'aiguille à indexer.

- Presser le poussoir C pour positionner l'aiguille 4 sur le mode Time.

- Presser les poussoirs A et B simultanément pendant 5 secondes. Les aiguilles 1 et 2 se positionnent à 12h.
- Presser le poussoir A pour indexer l'aiguille 1.
- Presser le poussoir B pour changer de moteur, le prochain ajustement sera l'aiguille 2.
- Presser le poussoir A pour indexer l'aiguille 2.
- Presser le poussoir B pour changer de moteur, le prochain ajustement sera l'aiguille 3.
- Presser le poussoir A pour indexer l'aiguille 3.
- Presser le poussoir B pour changer de moteur, le prochain ajustement sera l'aiguille 4.
- Presser le poussoir A pour indexer l'aiguille 4.
- Presser le poussoir B pour changer de moteur, le prochain ajustement sera l'aiguille 5.
- Presser le poussoir A pour indexer l'aiguille 5.

Important: Il est possible de passer directement d'un mode à l'autre en pressant le poussoir B le nombre de fois nécessaire pour ajuster l'aiguille du moteur désiré.

A savoir: il est possible de faire reculer les 3 aiguilles (aiguille 3, 4 et 5) des sous-compteurs en pressant 2 secondes sur le poussoir A.

- Presser sur le poussoir C pour revenir dans le mode Time.

4.7 Comment raccourcir un bracelet en caoutchouc



Retirer la boucle et la barrette



Avec une lame, couper l'excès de caoutchouc



Remettre la barrette et la boucle

